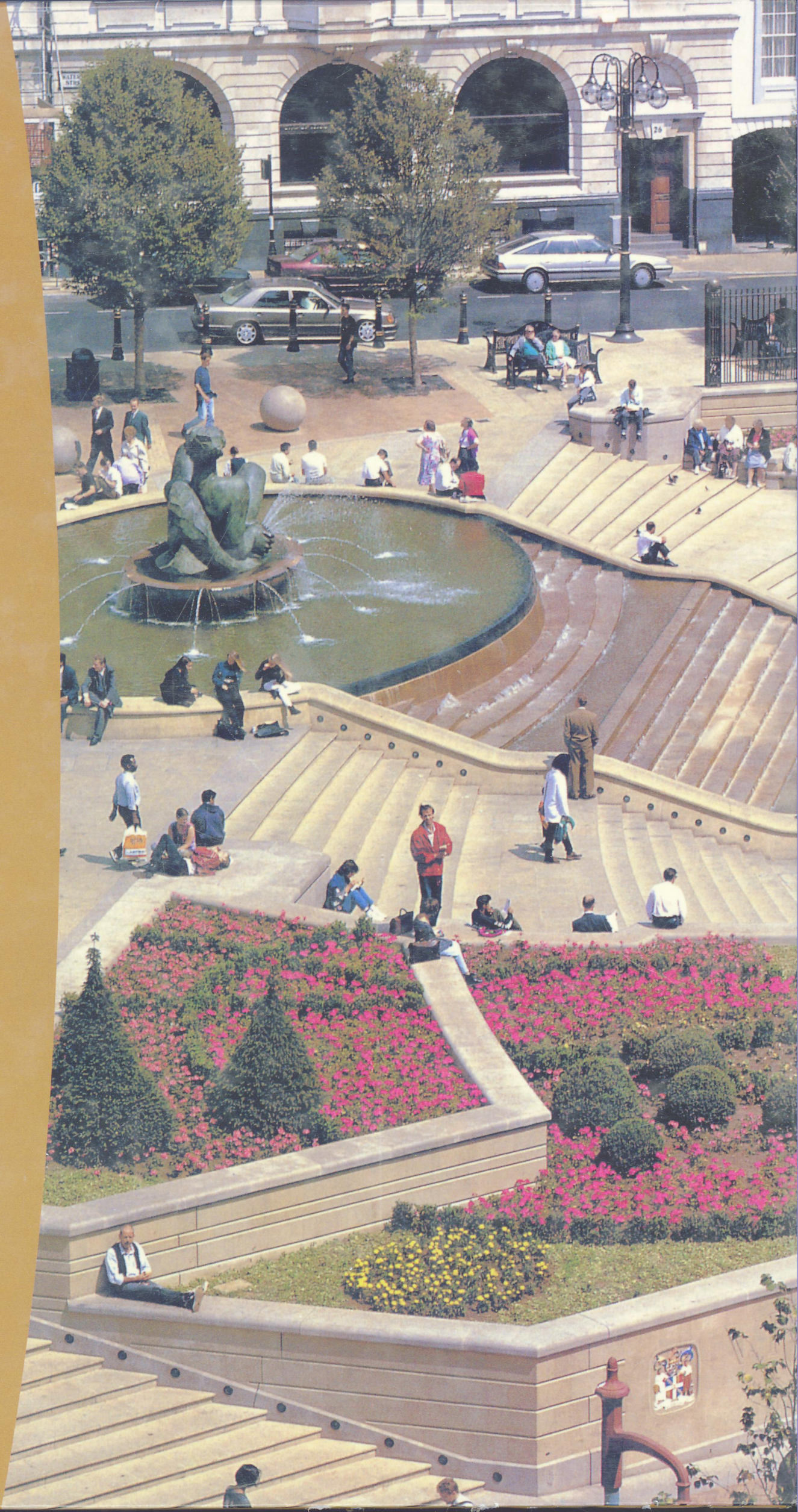


世界景观设计

城市公园

『西班牙』 弗朗西斯科·阿森西奥·切沃 编著
龚恺 曲捷 王巍 李燚梅 夏莉 译



百通集团
江苏科学技术出版社

本书原出版者为西班牙ATRIUM出版公司，经授权由百通集团成员出版社在
中国大陆地区出版发行中文简体版。

图书在版编目(CIP)数据

城市公园/(西)切沃(Cerver, F. A.)编著; 龚恺
译. —南京: 江苏科学技术出版社, 2002.9
(世界景观设计)
书名原文: Urban Spaces II (Urban Parks)
ISBN 7-5345-3613-8

I. 城... II. ①切... ②龚... III. 建筑设计
IV. TU2

中国版本图书馆CIP数据核字(2002)第050695号

百 通 集 团

广东科技出版社	北京出版社
吉林科学技术出版社	中国建筑工程出版社
辽宁科学技术出版社	电子工业出版社
天津科学技术出版社	浙江科学技术出版社
河南科学技术出版社	云南科技出版社
安徽科学技术出版社	上海科学技术出版社
黑龙江科学技术出版社	江苏科学技术出版社
江西科学技术出版社	广西科学技术出版社
贵州科技出版社	北京科学技术出版社
四川科学技术出版社	

世界景观设计

城 市 公 园

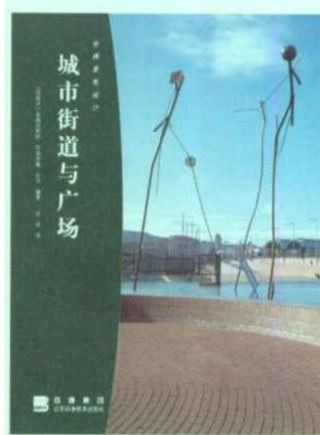
出版发行: 百通集团 江苏科学技术出版社
编 著: (西班牙) 弗朗西斯科·阿森西奥·切沃
翻 译: 龚 恺 曲 捷 王 巍 李 婧 梅 夏 莉
责任编辑: 王剑钊 谭 莉 王明辉
经 销: 各地新华书店
印 刷: 利丰雅高印刷(深圳)有限公司
规 格: 787mm × 1092mm 1/8 印张 25
版 次: 2002 年 9 月第 1 版第 1 次印刷
定 价: 228.00 元

世界景观设计

城市街道与广场

本书版权从西班牙引进。本书列举了 28 个由世界知名的景观设计师、建筑师或事务所设计的广场和公园，并附有详尽的文字说明和多幅彩图。其新颖的设计理念、人性化的处理技巧可以为城市规划工作者、建筑师及景观设计师等提供很好的参考与借鉴。

本书为精装 8 开，进口铜版纸彩色精印，每册定价 228 元。



世界景观设计

城市主义

本书版权从西班牙引进。本书收集了开放空间设计的大量最新实例，它们均出于名家之手，绝非平庸之作。本书图文并茂地向读者详细剖析了这些非凡之作，可使相关专业读者受益无穷。

本书为精装 8 开，进口铜版纸彩色精印，每册定价 228 元。



世界景观设计

商务园林与屋顶花园

本书版权从西班牙引进。本书选择项目的主要依据不仅是美学的和实用的标准，还在于项目的工作过程。大型企业和跨国集团最终认识到建筑与景观相协调的必要性不仅仅是要表明对环境的关注，而且更要创造具有吸引力的企业形象和良好的工作条件。从这个意义上讲，景观设计已进入所有的商务领域，这一现象从本书中所介绍的项目中就可以略见一斑。除大公司及跨国公司之外，本书中所选的例子服务对象并不局限于传统意义上的商业建筑，还包括大学校园及旅馆建筑等。它们之所以入选是因为其景观设计师的设计理念包含两个方面的基本特点：一是创造个性化的企业形象，二是以人为本创造和谐宜人的工作环境。

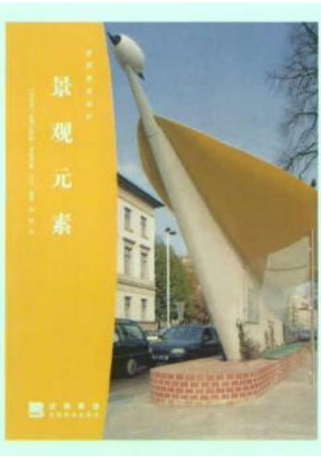
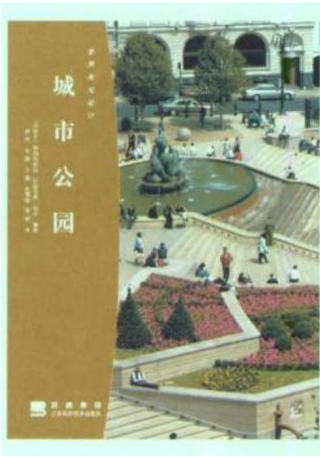
本书为精装 8 开，进口铜版纸彩色精印，每册定价 228 元。

世界景观设计

城市公园

本书版权从西班牙引进。全书精选了世界上 26 个城市公园的设计实例。这些公园设计既融传统与现代于一体，又注重了景观与环境相依并存的关系，使城市公园成为城市居民远离尘嚣、舒缓压力的避难所和休憩地。书中包括了又彼特·沃克、丹尼尔·厄本·基利等大师的作品，堪称公园设计的经典。

本书为精装 8 开，进口铜版纸彩色精印，每册定价 228 元。



世界景观设计

景观元素

本书版权从西班牙引进。本书侧重于对小尺度和细部景观的关注，清晰地揭示出景观美化的活力及其影响范围。本书中收录的大部分方案都是基于对基地的理解以及对夸张手法的抗拒，以人类的介入应当可逆的原则为基础，追求延续场地的完整性，明晰地表现了对于景观的新认识，呼应了现今生态环保的主题。

本书为精装 8 开，进口铜版纸彩色精印，每册定价 228 元。



百通公司（集团）

地址：广州市中山大道东郊工业园建中路 16 号首层 邮编：510665

电话：83794320 83794741 83797151

传真：83797151

E-mail:btbook@vip.163.com

世界景观设计

城市公园

(西班牙) 弗朗西斯科·阿森西奥·切沃 编著

龚恺 曲捷 王巍 李燚梅 夏莉 译



百通集团

江苏科学技术出版社

前言

《世界景观设计·城市公园》按城市公园这个概念宽泛而多义的主题收集了一组作品。各种不同的观念是因现代城市失控生长和城市化进程中纷杂的类型学造成的。本前言的目标并不虚妄，仅是尝试尽可能地给城市公园概念以某种限定，以此来说明本书中所要展现的作品。

在研究城市公园的历史起源时，虽然我们不能忽视文艺复兴时期理想伊甸园般的宗教建筑庭园，也不能忘记古希腊、古罗马时期影响城市生活的公共空间，但已无须追溯到那么遥远的过去。

具有完整现代涵义的城市公园的概念直到19世纪才产生，理由是源于近来发表的城市和它的公共空间是与社会发展相并行的事实。一项基于工艺的分析说明（研究人类运用设备改造自身的环境），工业革命导致了文明新时期的诞生，从而影响了社会及城市人们生活的各个方面。

爆炸性的人口增长、城市超大规模的扩张、人与自然环境的日趋疏远以及由经济利益确定的政策所导致的生态危机，是今天大城市中的黑暗面。蒙·劳里（M. Laurie）在他的《19世纪自然与城市规划》一书里曾痛斥了这些冲突，并在文中首次研究了城市公园的现代概念——作为工业城市中的一种自然回归。

19世纪中叶，由于城市环境卫生设施的不足，以及人们对回归自然的向往和期望生活在优美愉悦环境中等原因，生活在城市的人们开始思考生活质量的提高，开放空间的创造即是这一系列社会、文化和住宅等因素促成的理性结果。公众愿望导致在许多城市中大型绿色空间的产生，这个“肺”为抵抗失控的城市生长所产生的无序灾害提供了新鲜空气。具有这种新理念的最著名实例——纽约中央公园（Central Park in New York），它是弗里德里克·劳·奥姆斯特德（Friedrick L. Olmstead）在现代景观发展中一项里程碑式的作品。

到了20世纪，人们对自然、绿色、空间的传统概念有了巨大的转变，公园类似一个园林空间的简单定义已经过时。虽然植物和自然地貌仍继续作为基本角色，但现代城市公园表现出更为多样的复杂性，它们的规划和建设已经考虑到众多领域的要求和前提条件，范围上及

宏观的政治、行政管理，下至对树的栽植盆类型和功能设备装置此类细节的抉择。

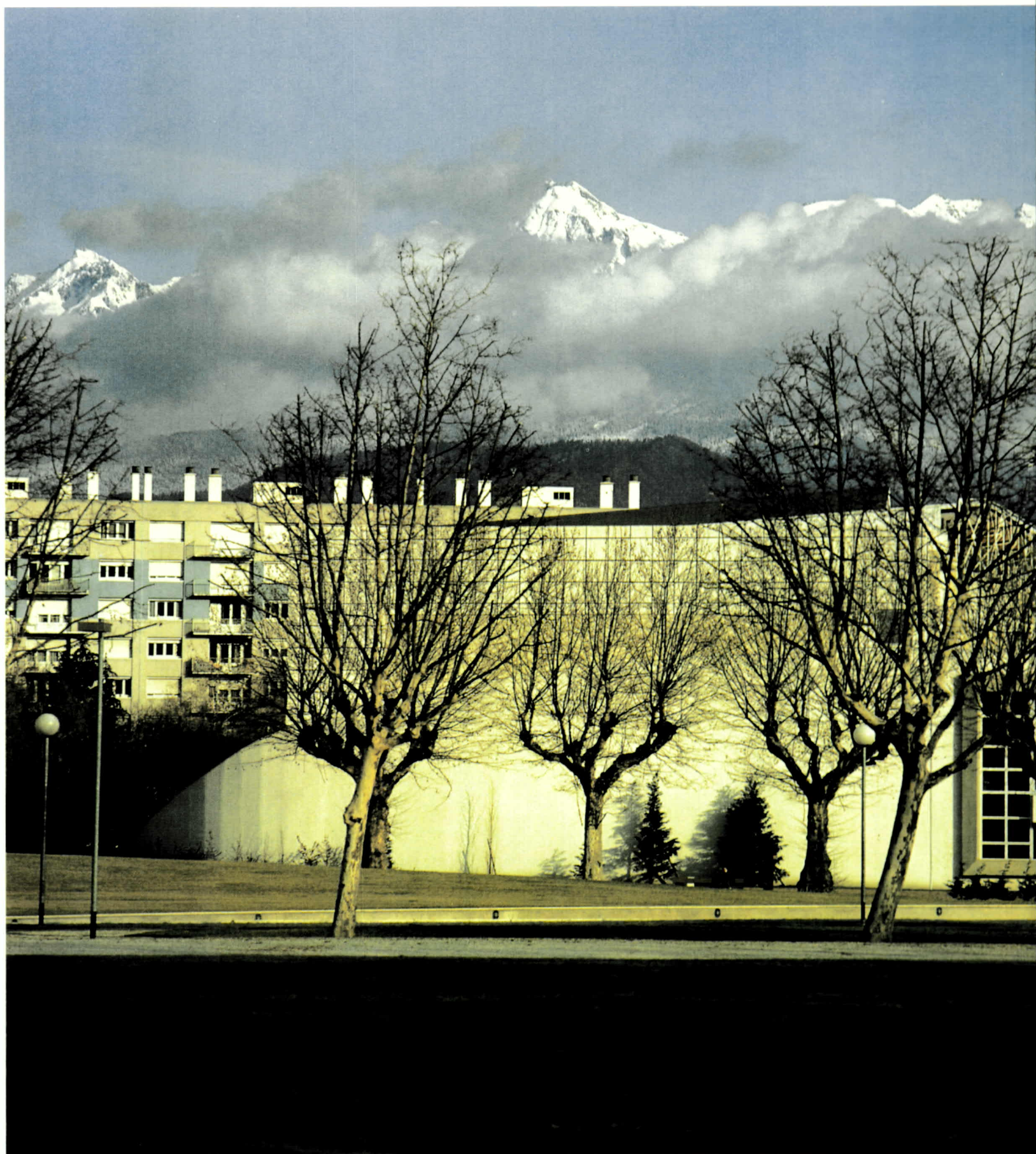
在众多要求中，根据城市环境中的个体需求密切度，有两项可被认为是决定性的因素。其一，摒弃那些基于空洞而单一用途的空间美学概念，侧重多功能、多用途，引进公园须和人及所在城市文化本质相联系的理念。其二，社会和民主意识的潜在设计要求，使设计师必须在居民需求和公众利益间寻找一种艰难的平衡。

现代城市公园日趋重要的作用是提供使用者必要的各项功能。有时甚至需将上个世纪形成的大片绿色空间改造用来适应今天居民的需要。如蒙·保罗·弗理德伯格合作者事务所（M. Paul Friedberg & Partners）规划的第67大街游乐场（the 67th Street Playground）案例中，为创造一个供孩子们嬉戏的具体空间，纽约中央公园内一大块用地不得不重新进行调整。公园使用者和空间的情感联系甚为重要，这种联系可能是文化的[如都市设计集团（the Grupo de Diseño Urbano）设计的泰佐佐莫公园（Tezozomoc Park）]、建筑的[如路易斯·拉西奥内罗（Luis Racionero）在瓦利拉公园（the Parc del Valira）中的罗马式回廊重构]或是形象化的[如东京景观建筑师事务所（Tokyo Landscape Architects）设计的七泽森林公园（Nanasawa Forest Park）呼应了日本传说]。

考虑到景观作为自然进入城市一体化的方式，除了这些人文主义的方面外，还有更多的实用主义倾向。相对于偏爱模仿自然以作为对人工城市回应的主流趋势，现在已能听到反对这种肤浅逻辑的声音。尤其在大都市内部，由于交通和建筑组织的限制，必须重新解释几何形态与地形的关系、城市和自然的关系。强调统一完整的人工观念正在被可持续发展的思想所替代，导致出不同的感知层面。这就是米歇尔·科拉茹和克莱尔·科拉茹夫妇（Michel and Claire Corajoud）在新城公园（Parc de la Villeneuve）中使用的模式，一个在现代城市景观中非常独特的范例，该设计以及书中的其他实例，提供给读者以多样而复合的视角来看这个复杂而具创意的学科。

目 录

乔治·蓬皮杜公园	4	丹尼尔·雅里
霍奇米尔科生态公园	14	都市设计集团
瓜达几维园	22	豪尔赫·苏维拉纳·阿蒂恩萨
七泽森林公园	32	东京景观建筑师事务所
珀欣公园	40	蒙·保罗·弗理德伯格合作者事务所
瓦利拉公园	48	路易斯·拉西奥内罗
滨河公园	56	威廉斯、阿瑟兰、阿卡维及合作者事务所
查尔斯顿滨水公园	62	佐佐木联合事务所
阿曼多拉公园	68	切萨雷·莱奥纳尔蒂
亨利·摩尔雕塑公园	74	丹尼尔·厄本·基利
荃湾公园	80	登顿·科克·马歇尔设计公司
洛桑奥林匹克公园	88	若泽·拉尔代
格雷韦教堂墓园扩建工程	96	安德烈亚斯·布鲁恩
蒂法尼广场	102	温特劳布和迪·多梅尼科设计公司
兰西公园	108	乔治·德孔布
第67大街游乐场	114	蒙·保罗·弗理德伯格合作者事务所
加泰罗尼亚公园	122	昂里克·巴特列和霍安·罗伊格
维多利亚广场	130	伯明翰市议会
新城公园	138	米歇尔·科拉茹和克莱尔·科拉茹
埃夫里人权广场	146	凯瑟琳·古斯塔夫森
长岬角公园	152	布鲁斯·麦肯齐联合事务所
泰佐佐莫公园	158	都市设计集团
森特罗姆中心	164	彼得·沃克合作者事务所
图里亚庭园	170	里卡多·博菲尔
雅克·蒂何塞公园	178	卡·帕·布罗尔斯
米尔顿凯恩斯公园体系	186	城乡景观设计有限公司



乔治·蓬皮杜公园

丹尼尔·雅里

建成时间：1989 年

建设地点：法国，格勒诺布尔市（Grenoble）

业主 / 开发商：格勒诺布尔市议会（Grenoble Town Council）

合 作 者：马塞尔·巴雅尔（Marcel Bajard），城市现状研究处（Services Études et Réalisations Urbaines）

建筑师在解决乔治·蓬皮杜公园（Parc Georges Pompidou）项目中主要设计问题时，需要考虑一系列影响格勒诺布尔市物质规划和发展理念的相关因素。丹尼尔·雅里（Daniel Jarry）首先对原规划作了重新定义，力图使新设计成果成为城市中一个完整的部分，这样，当原先分隔城市内两个街区的一座兵营被拆除后，该地就被用作公共场所，通过周边景观促进地区内部空间和道路的联系。其次，创建一个既有文化品位、又具娱乐功能的公园，来改变这一地区的形象，更好地衔接起两个街区，而不必再像从前一样使用分隔设施。

丹尼尔·雅里（1949 年生于法国）是一名职业景观设计师，他最初在米歇尔·科拉茹（Michel Corajoud）掌管的凡尔赛国立高等景观建筑师学校（ENSP）担任顾问职务。作为马塞尔·巴雅尔领导的城市现状研究所（SERU）成员之一，他参与了大量的格勒诺布

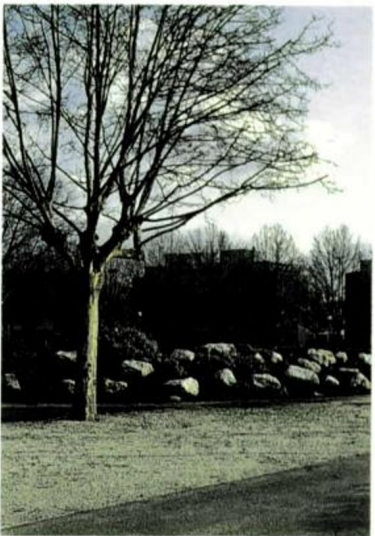
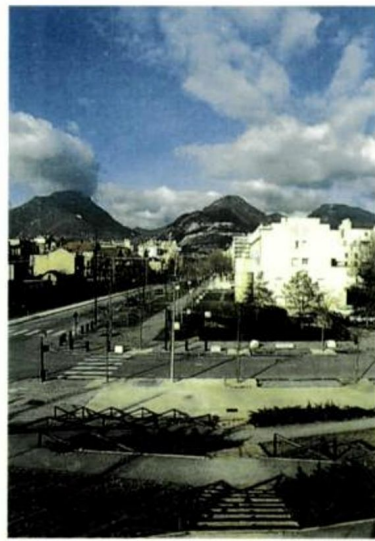
左图：在庭园的设计中，主要利用本土物种以强调公园与其周围环境的关系。

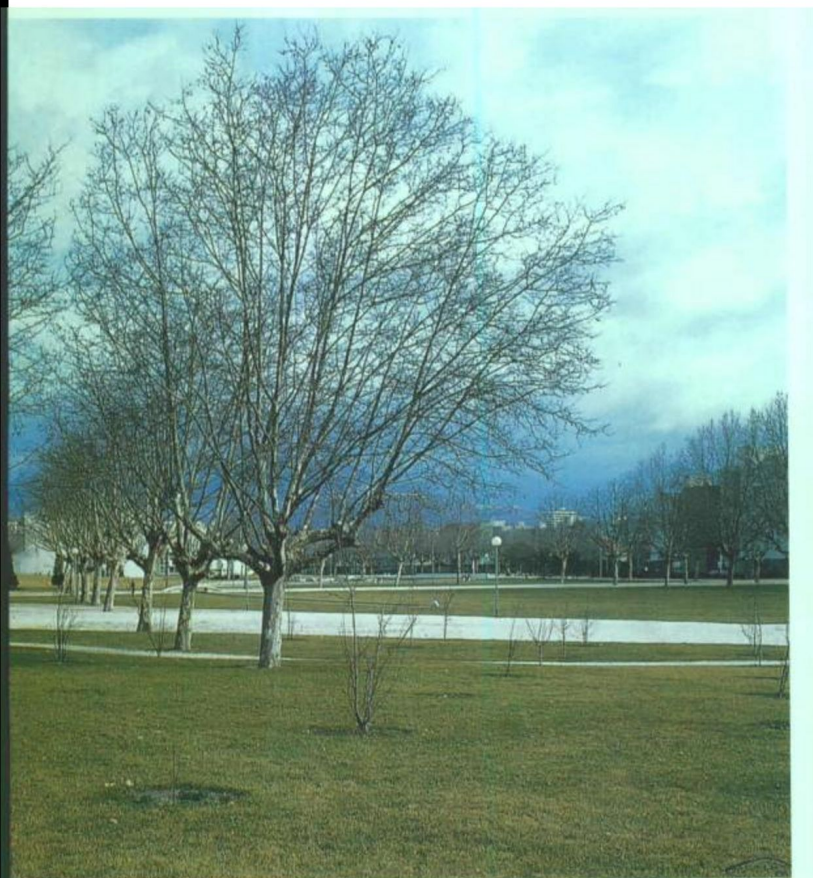
尔市景观设计工作，并于1991年执掌马讷山地区景观研究部，雅里已实施的工程包括：格勒诺布尔市叶奇罗勒（Echirolles）的绿岗（La Butte Verte）项目，格勒诺布尔市文化中心环境设计，特雷·克卢瓦特（Très Clôîtres）（150套）及阿纳托尔·弗朗斯（Anatole France）（200套）住宅开发项目中的外部空间改造工程，格勒诺布尔的奥什（Hoche）（500套）项目中的街道、广场、庭园和街区基础设施的建设，一座17世纪庭园的修复，铁道沿线[费利克斯·普拉大街和火车站广场（Place de Gare and Rue Félix Poulat）]开放空间设计，乔治·蓬皮杜公园[包括后来由马克·库蒂里耶（Marc Couturier）设计的喷泉扩建部分]，雷尼斯（Reyniès）组团内250套住宅工程的景观设计，阿尔卑斯博览会（Alp-Expo）环境设计以及大西洋岸卢瓦尔（Loire-Atlantique）省勒莫特禁猎园（Parc de la Garenne-Lemot）首期复原工程。他还在许多重要的建筑杂志如《绿色建筑》、《公共设计手册》、《时装工作室》、《景观》上发表过多篇论文和随笔，并时常出席学术会议，其作品也屡次参展。

格勒诺布尔市位于群山中的一块洼地上，是法国最低平的城市。城市自身产生的地形矛盾是丹尼尔·雅里和市政技术人员无法回避的，尤其当需要在场地内安置一座大型设施——格勒诺布尔体育中心时，地形问题在规划阶段就必须加以考虑了。通过对场地周边街区[原先被兵营和与芒然将军大道（Rue Général Mangin）平行的铁路线所分隔开来]进行详尽分析，最终确定了公园内部的布局。设计遵循可行的最短道路原则，采用直线型路网系统，接轨到原有的城市结构，从而产生了一系列穿越原先规整军事建筑的对角线道路，使得这一新建的公共空间显示出勃勃生机。

在原先军营的场地中，格勒诺布尔地区植物的丰富多样性是显而易见的，除了典型的高山植物，各类树木和谐共存。设计中，植物资源保护依照明确的准则进行：最能体现场地内精髓的组成排树木被保留（法国梧桐、松树、洋槐和柏树）；尊重原有的行道树布局，使其成为总体道路系统的组成部分。园内树木的栽植看似随意，事实上是综合这两条准则后刻意布置的结果。环绕公园安排的步行道路网旁，也装点着令人赏心悦目的青枝绿叶。

内向和外向两种联系方式将自然引入公园。就其内部空间来讲，树木的布置强化了不同的联系轴线，并且是对兼备美观与实用两种功能的设计元素（水池、功能性设备或娱乐设施）的完善和补充。而这些元素中最为独特的就是对水的运用（如水池）。同时，设计还在现存组合的基础上，将公园内树木的排布与交通系统统一起来。





上页左上图：雅里将两块原本分离的地区连接到了一起。
 上页左中图：水（如在这个案例中所设计的水渠）是雅里惯用的设计元素。
 上页左下图：人行环路轴线之一。
 上图：对于山地景观来讲，公园异乎寻常的宽广、平坦。
 下图：与景观契合的树木。





公园的中央是一个独具匠心的水池，它以特殊的形状和走向穿插在道路系统内。在曲线和直线组成的水池中，不深的池水蜿蜒延伸着，从东到西穿过场地内大部分地区。

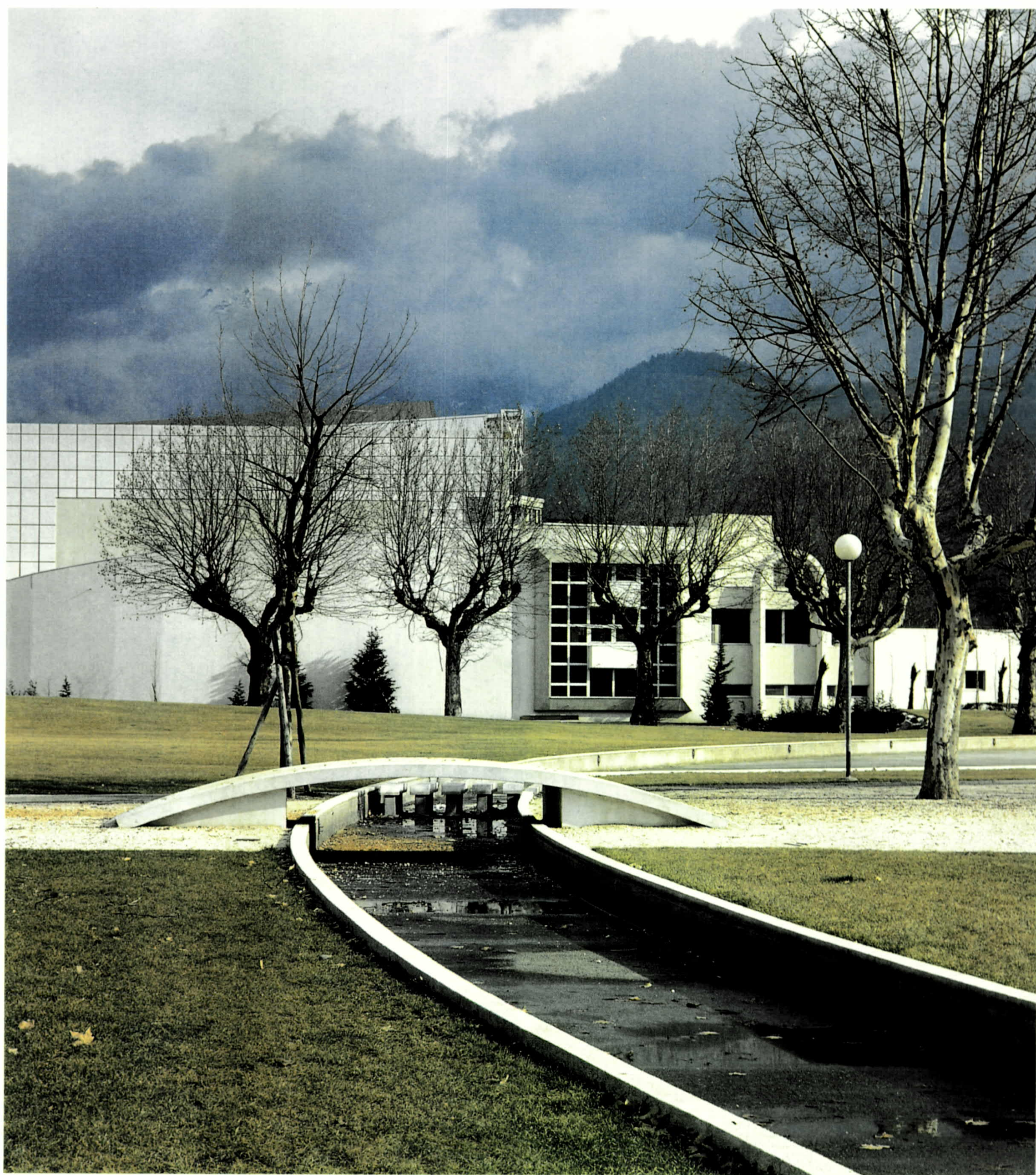
丹尼尔·雅里和格勒诺布尔市议会景观管理部门的工作表明，深入研究、精心设计的方案，能在“创造城市绿色空间并改善场地与周边环境间的视觉关系”上取得不俗的成绩。



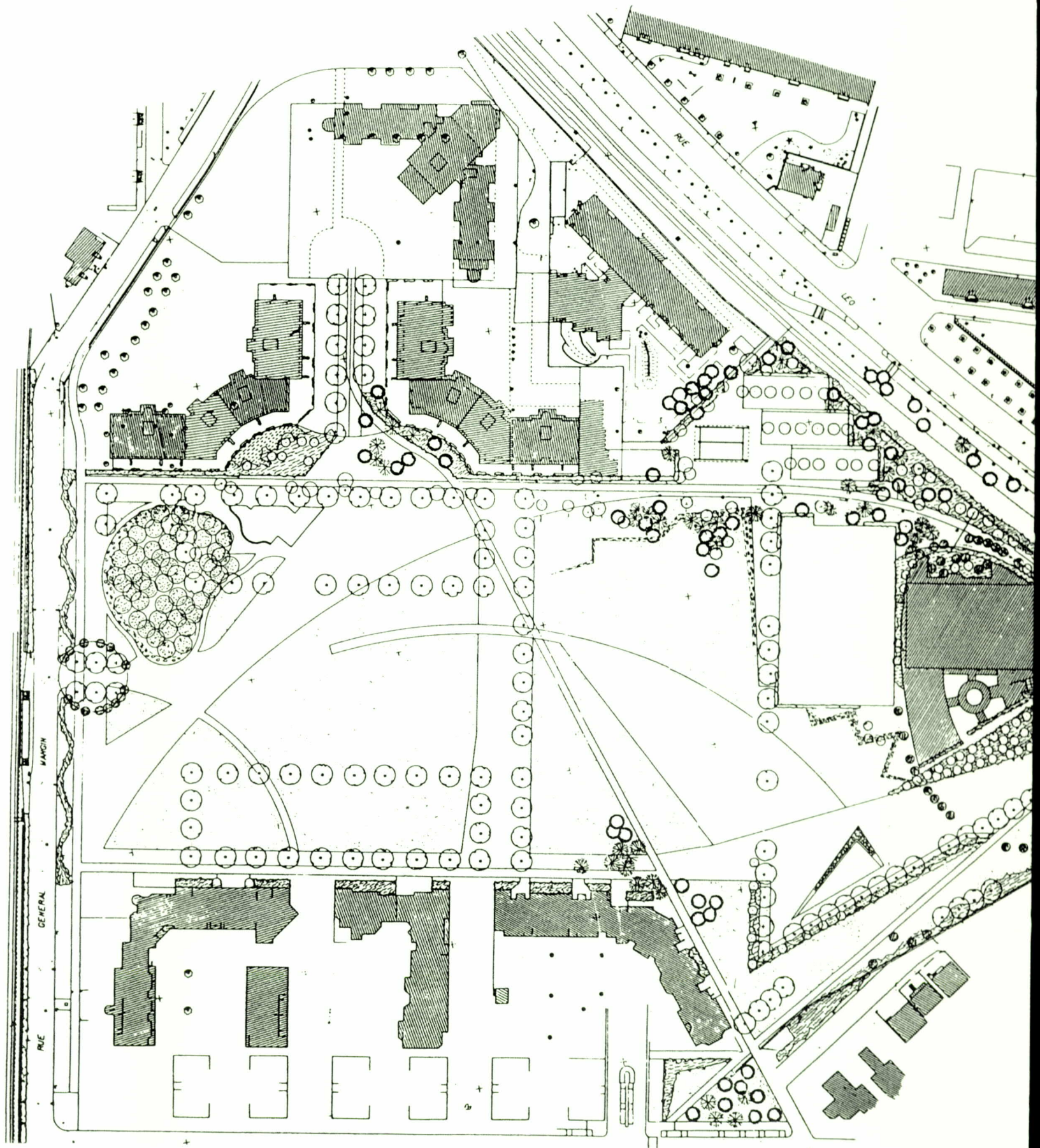


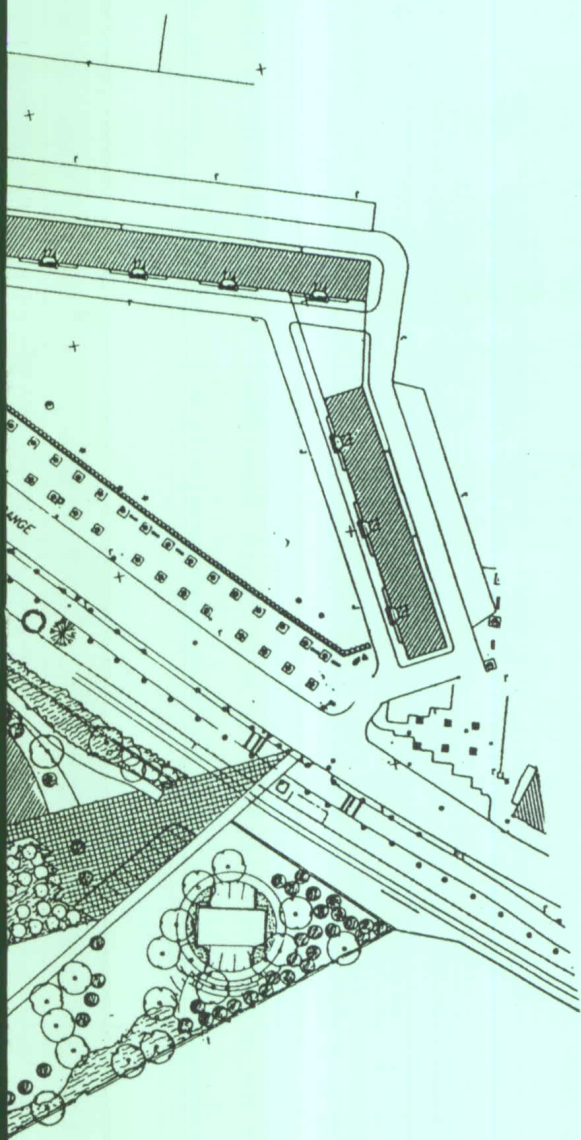
上页上图：使邻近的街道得以延伸的特殊入口。
 上页下图：略微下沉的圆形地面上设置了一些游戏设施。
 左图：入口步道之一。
 下页图：跨越水渠与小路交叉点上的小桥。
 11 页图：用岩石块来限定一些有高差的区域。











左图：总平面图。

右图：环绕下沉式圆形地面的石凳。



